

ABhiJa'M von JöHUDa'H

על- AL-» über auf על pk.pp	אבנים ÄBhija 'M≠ ABhija 'M ü:Vater des Meeres	מלך MaLa 'Kh» „regierte er“ מלך ka.pe.3ms	נבט NöBha 'Th≠ NöBha 'Th ü:Erblickte er {ar}	בן- Bän-» „Sohn des“ בן [na].ms.cs	ירבעם JaRoBhÄ 'M» JaRoBhÄ 'M ü:Es hadert das Volk	למלך LaMä 'LäKh≠ zu dem „Regenten“	עשרה ÄSsRe 'H≠ „Zehn“ e:18 עשר car.fs.[cs]	שמנה SchöMoNä 'H≠ „acht“ שמנה car.fs	ובשנת UBhiSchöNa 'T≠ und im „Jahr des“ ב שנה fs.cs pk.pp pk.cj
---	---	---	--	--	---	---	---	--	--

יהודה:
JöHUDa 'H≠
JöHUDa 'H
ü:Dankendes
יהודה
na

שלוש SchäLo 'Sch» „drei“ שלוש car.fs	שנים SchäNI 'M≠ „Jahre“ שנה שני fp ms	מלך MaLa 'Kh≠ „regierte er“ מלך ka.pe.3ms	בירושלם BIRUSchaLa 'iM≠ in JöRUSchaLa 'iM ü:Zielseiender Friede ב ירושלם na pk.pp	ושם WöSche 'M» „Name der“ שם ms.[cs] pk.cj	אמו ÄMO '≠ „Mutter“, seiner אם ו sf.3ms fs.cs	מעכה MaÄKha 'H≠ MaÄKha 'H ü:Gequetschte מעכה na	בת- BaT-» „Tochter des“ בת [na].fs.[cs]	אבישלום: ÄBhiSchäLO 'M≠ ABhiSchäLO 'M ü:Vater meiner ist Friede אבישלום na
--	---	---	---	--	---	--	---	---

1 a:Vater des Friedens

וילך WäJje 'LäKh≠ und „er ging“ הלך ka.wft.3ms pk.cj	בכל- BöKhol-» in „allen“ ב כל ms.[cs] pk.pp	חטאות ChaTho '°WT» „Verfehlungen des“ חטאת fp.cs	אביו ÄBhi 'W≠ „Vaters“, seines אב ו sf.3ms ms.cs	אשר- ÄSchäR-» welche אשר pk.rl	עשה ÄSsa 'H» „tat er“ עשה ka.pe.3ms	לפניו LöPhaNä 'W≠ „Angesichtern“, seinen ל פנה ו sf.3ms mfp.cs pk.pp	ולא- WöLo-» und nicht לא pk.ng pk.cj	היה Haja 'H» „wurde es/er“ היה ka.pe.3ms
--	---	--	--	--	---	--	--	--

לבבו LöBhaBöH '» „Herzgeheg“, seines לבב ו sf.3ms ms.cs	שלם SchäLe 'M≠ „vollkommen*/befriedet“ שלם aj.ms	עם- ÄM-» mit עם ו pk.pp	יהנה JäHäWä 'H» „genießen“ יהנה hi/pi.ft.3ms	אלהיו ÄLoHa 'W≠ „ÄLoHi 'M“, seiner אלהים ו sf.3ms mp.cs	כלבב KilöBha 'Bh≠ „wie „Herzgeheg des“ כל לבב ms.cs pk.pp	דוד DaWi 'D» „DäWi 'D“ דוד na	אביו: ÄBhi 'W≠ „Vaters“, seines אב ו sf.3ms ms.cs
---	--	-------------------------------------	--	---	---	---	---

1 ü:Er macht werden
2 ü:Beedete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter
3 ü:Befreunder

כי KI '≠ „denn“ כי ms	למען LöMa 'ÄN» um willen des ~zur Antwort des למען pk.pp.cj	דוד DaWi 'D≠ DaWi 'D ü:Befreunder דוד na	נתן NaTa 'N» „gab er“ נתן ka.pe.3ms	יהנה JäHäWä 'H» „genießen“ היה hi/pi.ft.3ms	אלהיו ÄLoHa 'W» „ÄLoHi 'M“, seiner אלהים ו sf.3ms mp.cs	לו LO '≠ zu „ihm“, לו pk.pp	גיר NI 'R≠ „Lichtendes“ גיר ms.[cs]	בירושלם BIRUSchaLa 'iM≠ in JöRUSchaLa 'iM ü:Zielseiender Friede ב ירושלם na pk.pp	להקים LöHaQI 'M» „zum „erstehen zu machen“ להקים hi.if.[cs] pk.pp
-----------------------------------	--	---	---	---	---	---	---	---	---

1 a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

את ÄT-» ÄT - את pk	בנו BöNO '≠ „Sohn“, seinen ~Erbauer seinen בנו sf.3ms ms.cs	ואחריו ÄChäRa 'W≠ „nach“, ihm, ~Erbauer ואחר ו sf.3ms pk.pp.p.cs	ולתעמיד U,LöHaÄMI 'D≠ und zum „stehen zu machen“ לתעמיד pk.cj	את ÄT-» ÄT - את pk
-----------------------------------	--	---	---	-----------------------------------

אשר ÄSchä 'R» „welcher“ אשר pk.rl	עשה ÄSsa 'H» „getan er“ עשה ka.pe.3ms	דוד DaWi 'D≠ DaWi 'D ü:Befreunder דוד na	את ÄT-» ÄT - את pk	אשר ÄSchä 'R» „welcher“ אשר pk.rl	הישר HajjaSchä 'R≠ „das „gerade“ הישר aj.ms pk.at	בשני BöE'Ne 'J» „in „Augen des“ בשני mfd.cs pk.pp	יהנה JäHäWä 'H» „genießen“ היה hi/pi.ft.3ms	ולא- WöLo-» und nicht לא pk.ng pk.cj	סר Sa 'R≠ „kehrte sich ab er entartete er“ סר ka.pe.3ms	מכל MIKo 'L» „von „allem“ מכל ms.[cs] pk.pp	אשר- ÄSchäR-» welches אשר pk.rl
---	---	---	-----------------------------------	---	---	---	---	--	--	---	---

עזיהו ZiWä 'HU» „er“, ihm, עזיהו sf.3ms pi.pe.3ms	כל Ko 'L≠ „alle“ כל ms.[cs]	ימי JöMe 'J» „Tage der“ ימי mp.cs	חזיו Chajja 'W≠ „Lebenden“, seiner Leben seiner חזיו ו sf.3ms mp.cs	רק Ra 'Q≠ „nur“ רק pk.av	בדבר BiDöBha 'R≠ „in „Sache des“ בדבר ms.cs pk.pp	אוריה °URiJa 'H» „URiJa 'H“ im Wort des אוריה na	תחתי: HaChiTI '≠ des „ChiTI“ ü:Bestürzter meiner תחתי na.ms pk.at
---	---	---	--	--------------------------------------	---	---	--

1 a:Erlichteter JaHs
2 a:Bestürztem Zugehöriger, ~Bestürzender

1 ü:Geweitet ist das Volk
2 ü:Es hadert das Volk

ומלתמה UMiLChäMa 'H» und „Streit“ ומלתמה fs pk.cj	היתה HajöTa 'H» „wurde er/sie“ היתה ka.pe.3fs	בין BheN-» zwischen בין pk.pp	בין RöChaBhÄ 'M≠ RöChaBhÄ 'M zwischen בין pk.pp	ובין UBhe 'N» und zwischen ובין pk.cj	ירבעם JaRoBhÄ 'M≠ JaRoBhÄ 'M und zwischen ירבעם na	כל- KoL-» „alle“ כל [na].ms.[cs]	ימי JöMe 'J» „Tage der“ ימי mp.cs	חזיו: Chajja 'W≠ „Lebenden*/Leben“, seiner חזיו ו sf.3ms mp.cs
---	---	---	--	---	---	--	---	--

ויתר Wöjä 'Tär» und „Übriges* der“ ויתר ms.[cs] pk.cj	דברי DiBh°Re 'J» „Worte von“ דברי mp.cs	אבנים ÄBhija 'M≠ ABhija 'M ü:Vater des Meeres אבנים na	וקל- WöKhol-» und „alles“ וקל ms.[cs] pk.cj	אשר ÄSchä 'R» „welches“ אשר pk.rl	עשה ÄSsa 'H» „getan er“ עשה ka.pe.3ms	הלא- HaLO-» „ist 's dass, nicht“ הלא pk.ng pk.?	תם He 'M» „sie“ תם pn.in.3mp	כתוב KöTUbhI 'M≠ „aufgeschriebenwerdende“ כתוב kpp.mp
---	---	---	---	---	---	---	--	---

על- ÄL-» auf על pk.pp	ספר Se 'Phär≠ „Zählung“ der ספר ms.[cs]	דברי DiBh°Re 'J» „Worte von“ דברי mp.cs	תמים HajjaMI 'M≠ den „Tagen“ תמים mp pk.at	למלכי LöMaLöKhe 'J» zu „Regenten des“ למלך mp.cs pk.pp	יהודה JöHUDa 'H≠ JöHUDa 'H ü:Dankendes יהודה na	ומלתמה UMiLChäMa 'H» und ~Brotten ומלתמה fs pk.cj	היתה HajöTa 'H» „wurde er/ sie“ היתה ka.pe.3fs	בין Be 'N» zwischen בין pk.pp	אבנים ÄBhija 'M≠ ABhija 'M ü:Vater des Meeres אבנים na	ובין UBhe 'N» und zwischen ובין pk.pp pk.cj
-----------------------------------	---	---	--	--	--	---	--	---	---	---

ירבעם:
JaRoBhÄ 'M≠
JaRoBhÄ 'M
ü:Es hadert das Volk
ירבעם
na

וַיִּשְׁכַּב WajjiSchKa' Bħ» und +,er legte sich hin» שכב ka.wft.3ms pk.cj	אָבִים ĀBħija' M» ABħija' M ü:Vater des Meeres אָבִים na	עַם־ ĪM» mbei mit עַם pk.pp	אָבְתָיו ĀBħoTā' W» „Väter“,seiner ~Ähren seinen אָב sf.3ms mp.cs	וַיִּקְבְּרוּ WajjiQBōRU'» und +,sie begruben = קבר ka.wft.3mp pk.cj	אָתוּ ÖTO'» ÖT,iħn אָת sf.3ms pk	בְּעִיר Bō'I'R» in „Stadt des“ בְּ עִיר fs.[cs] pk.pp	דָּוִד DaWi'D» DaWi' D ü:Befreunder דָּוִד na	וַיִּמְלֹךְ WajjiMLo' Kh» und +,er regierte מלך ka.wft.3ms pk.cj
אָסָא ĀSa'» „Sohn“,seiner üü:Der Unfallhabende {ar} אָסָא na								
בְּנוֹ BħōNO'» „Sohn“,seiner ~Verstehender seiner בְּנוֹ sf.3ms [na].ms.cs								
תַּחְתָּיו TaChTā' W» anstatt*,seiner unter ihm תַּחַת sf.3ms pk.pp.p								

Asa' von JöHUDa'H

וּבִשְׁנַת UBħiSchō'Na' T» und im „Jahr“ des“ בְּ שְׁנָה fs.cs pk.pp pk.cj	עֶשְׂרִים ĀSRI' M» „zwanzig“ עֶשֶׂר car.mfp	לִירְבָּעַם LōjaRoBħĀ' M» zu JaRoBħĀ' M ü:Es hadert das Volk לְ יִרְבָּעַם na pk.pp	מֶלֶךְ Mā' LāKh» „Regent“ des“ מֶלֶךְ [na].ms.[cs]	יִשְׂרָאֵל JiSsRaĒ' L» JiSsRaĒ' L ü:Es fürstet EL יִשְׂרָאֵל na	מֶלֶךְ Mā' LāKh» „Regent“ des“ מֶלֶךְ [na].ms.[cs]	יִשְׂרָאֵל JiSsRaĒ' L» JiSsRaĒ' L ü:Es fürstet EL יִשְׂרָאֵל na	מֶלֶךְ Mā' LāKh» „Regent“ des“ מֶלֶךְ [na].ms.[cs]	יְהוּדָה JöHUDa' H» JöHUDa' H ü:Dankendes יְהוּדָה na
אָסָא ĀSa'» „Sohn“,seiner üü:Der Unfallhabende {ar}								

a:Er kämpft/ledet EL

וְאִרְבָּעִים WōĀRbā' I' M» und „vierzig“ אָרְבַּע car.mfp pk.cj	וְאֶחָד WōĀCha' T» und „eins“:41 אֶחָד pk.cj	שָׁנָה Šaħa' N» „Jahr“ שָׁנָה fs.[ka.pe.3ms]	מֶלֶךְ Mā' LāKh» „regierte er“ מֶלֶךְ ka.pe.3ms	בִּירוּשָׁלַם BIRUSħaLa' iM» in JöRUSħaLa' iM ü:Zielseiender Friede בְּ יִרוּשָׁלַם na pk.pp	וְשֵׁם WōŠe' M» und „Name“ der שֵׁם ms.[cs] pk.cj	אִמּוֹ ĪMO'» „Mutter“,seiner e:Großmutter אִם sf.3ms fs.cs	מַעֲכָה MaĀKħa' H» MaĀKħa' H ü:Gequetschte מַעֲכָה na	בַּת־ BaT» „Tochter“ des“ בַּת [na].fs.[cs]
אָבִישָׁלוֹם ĀBħiŠħaLO' M» ABħiŠħaLO' M ü:Vater meiner ist Friede אָבִישָׁלוֹם na								

a:Vater des Friedens

1 üü:Der Unfallhabende {ar}
2 ü:Er macht werden
3 ü:Befreunder

וַיַּעַשׂ Wajja' ĀS» und +,er tat עָשָׂה ka.wft.3ms pk.cj	אָסָא ĀSa'» ASA'» אָסָא na	הַיָּשָׁר ħajjaŠħa' R» das „gerade“* הַיָּשָׁר aj.ms pk.at	בְּעֵינָיו BōĒ'Ne' J» in „Augen“ des“ בְּ עֵינָיו pk.pp	יְהוּה JaħaWā' H» „JHWH“ יְהוּה hi/pi.ft.3ms	כְּדָוִד KōDaWi' D» wie DaWi' D כְּ דָוִד na pk.pp	אָבִיו ĀBħi' W» „Vater“,seiner אָב sf.3ms ms.cs
וַיַּעֲבֹר WajjaĀBħe' R» und +,er machte hinübergehen und er machte jenseitigen עָבַר hi.wft.3ms pk.cj						

וַיַּעֲבֹר WajjaĀBħe' R» und +,er machte hinübergehen und er machte jenseitigen עָבַר hi.wft.3ms pk.cj	הַקְּדָשִׁים ħaQōDeSchl' M» die „Hurevereinigten“ הַקְּדָשִׁים aj.mp pk.at	מִן־ MiN» weg von מִן pk.pp	הָאָרֶץ ħaĀ' RāZ» dem „Ermland“ der ~Ersten-Wohltracht הָאָרֶץ mfs pk.at	וַיִּסֵּר Wajja' SaR» und +,er nahm weg* und er machte entarten סָר ka/hi.wft.3ms pk.cj	אֶת־ ĀT» ÄT אֶת pk	כָּל־ KaL» „all“ כָּל [na].ms.[cs]	הַגִּלְגָּלִים ħaGiLuLi' M» die „Götzen“ die ~Gewälzten/~Enthüllten הַגִּלְגָּלִים mp pk.at
--	---	--	--	---	---------------------------------------	---	---

אֲשֶׁר ĀŠħa' R» welche אֲשֶׁר pk.cj	עָשׂוּ ĀSsu'» machten sie = עָשָׂה ka.pe.3p	אָבְתָיו ĀBħoTā' W» „Väter“,seiner אָב sf.3ms mp.cs
--	--	--

וְגַם WōGa' M» und auch noch גַם pk.cj	אֶת־ ĀT» ÄT אֶת pk	מַעֲכָה MaĀKħa' H» MaĀKħa' H ü:Gequetschte מַעֲכָה na	אִמּוֹ ĪMO'» „Mutter“,seiner אִם sf.3ms fs.cs	וַיִּסֵּרָהּ WajjōSiRā' Ĥa» und +,er machte wegnehmen* „sie“ und er machte entarten sie סָר sf.3fs hi.wft.3ms pk.cj	מִגְּבוּרָהּ MiGōBħiRā' H» weg von „Mächtiger“ מִן גְּבוּרָהּ fs pk.pp	אֲשֶׁר־ ĀŠħa'R» welche אֲשֶׁר pk.ri	עָשָׂתָּה ĀSōTā' H» „machte sie“ עָשָׂה ka.pe.3fs	מִפְּלָצָת MiPhLā' ZāT» „Scheusal“ מִפְּלָצָת fs
---	---------------------------------------	---	--	--	---	--	--	---

לְאֲשֶׁרָהּ LāĀŠħeRa' H» zu der „ASħeRa' H“ ü:Glückbringende {fs} לְ אֲשֶׁרָהּ fs pk.pp+pk.at	וַיַּכְתָּהּ WajjiKħRo' T» und +,er schnitt ab כָּרַת ka.wft.3ms pk.cj	אָסָא ĀSa'» ASA'» אָסָא na	אֶת־ ĀT» ÄT אֶת pk	מִפְּלָצָתָהּ MiPhLaZTā' H» „Scheusal“,ihres מִפְּלָצָתָהּ sf.3fs fs.cs	וַיִּשְׂרַף WajjiSsRo' Ph» und +,er verbrannte שָׂרַף ka.wft.3ms pk.cj	בְּנַחַל BōNa' ChaL» im „Wirbelbachtal“ im Wirbelbach בְּ נַחַל ms.[cs] pk.pp	קִדְרוֹן QidRo' N» QidRo' N ü:Verdüstertseiender קִדְרוֹן na
---	---	---	---------------------------------------	--	---	---	--

וּתְבַמּוֹת WōHaBaMO' T» und die „Kuppen“ und die ~In-dem-Tod תְּבַמּוֹת [na].fp pk.at pk.cj	לֹא־ Lo'» nicht לֹא pk.ng	סָרוּ Sa' RU» kehrten sich ab sie = entarteten sie סָרוּ ka.pe.3p	רַק־ Ra' Q» nur רַק pk.av	לְבַב־ LōBħaBħ» „Herzgeheg“ des“ לְבַב ms.cs	אָסָא ĀSa'» ASA'» אָסָא na	הָיָה ħajja' H» „wurde es“ üü:Der Unfallhabende {ar} הָיָה ka.pe.3ms	שָׁלֵם ŠħaLe' M» „vollkommen“ ~vollführt/~befriedet שָׁלֵם aj.ms	עִם־ ĪM» mit עִם pk.pp	יְהוּה JaħaWā' H» „JHWH“ ü:Er macht werden הָיָה hi/pi.ft.3ms
--	--	---	--	---	---	--	--	---	---

כָּל־ KaL» „alle“ כָּל sf.3ms mp.cs [na].ms.[cs]	יְמֵיוֹ JaMa' W» „Tage“,seiner יְמֵיוֹ na
---	--

וַיָּבֵא WajjaBħe'» und +,er brachte und er machte kommen בָּא hi.wft.3ms pk.cj	אֶת־ ĀT» ÄT אֶת pk	קְדָשִׁי QōDSħe' J» Heilige des קְדָשִׁי mp.cs	אָבִיו ĀBħi' W» „Vaters“,seines אָב sf.3ms ms.cs	{וְקָדְשׁוֹ} WōQōDSħo' und „heilige Darbringung“,seiner und Heiliges seines קָדְשׁוֹ sf.3ms.KT ms.cs pk.cj	וְקָדְשִׁי [WōQōDSħe' J]» [und „heilige Darbringungen vom“] [und Heilige vom] קָדְשִׁי mp.cs.QR pk.cj	בֵּית Be' IT» „Haus“ des“ בֵּית [na].ms.cs
---	---------------------------------------	---	---	--	---	---

Ⓛ s:Anhang "KöTI 'Bh und QöRe "]

יְהוָה JaHaWä 'H≠ „JHWH“ ü:Er macht werden הייה hi/pi.ft.3ms	כֶּסֶף Kä 'SäPh≠ „Silber“ ~Ersehnten כֶּסֶף ms.[cs]	וְזָהָב WöŞaHa 'Bh≠ und ‚Gold‘ - וְזָהָב ms.pk.cj	וְכֵלִים WöKheLi 'M≠ und ‚Geräte‘ und Gefäße - כֵּלִי mp.pk.cj
--	---	---	---

וּמִלְחָמָה UMiLChaMa 'H≠ und ‚Streit‘ מִלְחָמָה fs.pk.cj	הַיְתָה HaJöTa 'H≠ „wurde er“ wurde sie הייה ka.pe.3fs	בֵּין Be 'N≠ zwischen בֵּין pk.pp	אָסָא ÄSa '°≠ ASA '° - אָסָא na	וּבֵין UBhe 'N≠ und zwischen - בֵּין pk.pp	בַּעֲשָׂא Ba 'Şcha '°≠ Ba 'Şcha '° - בַּעֲשָׂא na	מִלְכָּד Mä.LäKh≠ „Regent des“ - מִלְכָּד ms.[cs]	יִשְׂרָאֵל JiSsRaÉ 'L≠ JiSsRaÉ 'L - יִשְׂרָאֵל na	כָּל KoL≠ „alle“ - כָּל [na].ms.[cs]
--	--	--	---	--	---	---	---	--

יְמֵיהֶם
jöMeLä 'M≠
„Tage“, ihre“
-
יָוֵם
sf.3mp mp.cs

Ⓛ a: ~Der In-Motte {ar}
Ⓜ a:Er kämpft/liedet EL

לְבַלְתִּי LöBhilTi '≠ zum nimmer - בִּלְתִּי pk.pp	הֲרָמָה HaRaMa 'H≠ die ‚RaMa 'H‘ ü:Gehöhte הֲרָמָה ka.pt.fs	אֶת ÄT≠ - אֶת pk	וַיְבִן WaJji 'Bhän≠ und ‚er baute‘ und ~er machte Sohn בָּנָה ka.wft.3ms	יְהוּדָה JöHUDa 'H≠ JöHUDa 'H ü:Dankendes יְהוּדָה na	עַל ÄL≠ „awider“ auf עַל pk.pp	יִשְׂרָאֵל JiSsRaÉ 'L≠ JiSsRaÉ 'L - יִשְׂרָאֵל na	מִלְכָּד Mä.LäKh≠ „Regent des“ - מִלְכָּד ms.[cs]	בַּעֲשָׂא Ba 'Şcha '°≠ Ba 'Şcha '° - בַּעֲשָׂא na	וַיַּעַל WaJja 'ÄL≠ und ‚er stieg hinauf“ - עָלָה ka/hi.wft.3ms
---	---	-------------------------------------	---	---	--	---	---	---	---

Ⓛ a: ~Der In-Motte {ar}
Ⓜ a:Er kämpft/liedet EL

תֵּת Te 'T≠ „zu geben“ - נָתַן ka.if.[cs]	יָצָא JoZe '°≠ „Herausgehenden“ - יָצָא ka.pt.ms.[cs]	וַיָּבֵא WaBha '°≠ und „Hineinkommenden“ und Kommenden - בָּוֵא ka.pt.3ms	לְאָסָא LöÄSa '°≠ zu ASA '° - מִלְכָּד na	מִלְכָּד Mä 'LäKh≠ „Regent des“ - מִלְכָּד [na].ms.[cs]	יְהוּדָה JöHUDa 'H≠ JöHUDa 'H ü:Dankendes יְהוּדָה na
---	---	--	---	---	---

בְּאוֹצְרוֹתַי Bö°OZöRO 'T≠ in „Schatzkammern des“ in Schätzen/Vorräten des אוֹצֵר mp.cs	הַנּוֹתְרִים HaNOTaRI 'M≠ die „übriggelassenen“ die vorzüglichgemacht werdenden יָתֵר ni.pt.mp	וְזָהָב WöHaŞaHa 'Bh≠ und das ‚Gold‘ - וְזָהָב ms.pk.at	הַכֶּסֶף HaKä 'SäPh≠ das ‚Silber‘ den ~Ersehnten הַכֶּסֶף ms.pk.at	כָּל KoL≠ „all“ - כָּל [na].ms.[cs]	אֶת ÄT≠ - אֶת pk	אָסָא ÄSa '°≠ ASA '° - אָסָא na	וַיִּקַּח WaJjiQa 'Ch≠ und ‚er nahm“ - לָקַח ka.wft.3ms
--	--	---	--	---	-------------------------------------	---	---

עֲבָדָיו ÄBhaDa 'W≠ „Diener“, seiner“ - עֲבָדָיו sf.3ms	בְּיַד BöJaD≠ in „Hand der“ - בְּיַד mfs.[cs]	וַיִּתְּנֵם WaJjiTöNe 'M≠ und ‚er gab‘, sie“ - נָתַן sf.3mp	וַיִּתְּנֵם [HaMä 'LäKh]≠ [dem „Regenten“] מִלְכָּד ms.[cs]	בְּבֵית Mä 'LäKh „Regenten“ - בְּבֵית pk.at.QR	בֵּית Be 'JT≠ „Haus des“ - בֵּית [na].ms.cs	וְאוֹצְרוֹתַי °OZöRO 'T≠ „Schätze des“ ~Angehäuften des אוֹצֵר mp.cs	וְאֶת WöÄT≠ und ÄT - אֶת pk	יְהוָה JaHaWä 'H≠ „JHWH“ ü:Er macht werden הייה hi/pi.ft.3ms	בֵּית Be 'T≠ „Haus des“ - בֵּית [na].ms.cs
---	---	---	--	--	---	--	---	--	--

בֶּן Bän≠ „Sohn des“ ~Erbauer des בֶּן [na].ms.cs	טַבְרָמוֹן ThaBhRiMo 'N≠ ThaBhRiMo 'N ü:Gut ist RiMO 'N טַבְרָמוֹן na	בֶּן Bän≠ „Sohn des“ ~Verstehender des בֶּן [na].ms.cs	הָרֹדֶד HaDa 'D≠ HaDa 'D ü:Majestätischer הָרֹדֶד na	אֶל ÄL≠ zu אֶל pk.pp	אָסָא ÄSa '°≠ ASA '° - אָסָא na	הַמִּלְכָּד HaMä 'LäKh≠ der „Regent“ - הַמִּלְכָּד ms.[cs]	וַיִּשְׁלַח WaJjiSchLa'Che 'M≠ und ‚er entsandte, sie“ - שָׁלַח sf.3mp
---	---	--	--	---	---	--	--

Ⓛ a:Gut ist der Granatfruchtend
Ⓜ a:Urhoher
Ⓜ a:Blutsack, ~Damast

חֲזוֹן ChäŞJO 'N≠ „ChäŞJO 'N“ ü:Sichthabender חֲזוֹן [na].ms.cs	מִלְכָּד Mä 'LäKh≠ „Regent von“ - מִלְכָּד [na].ms.[cs]	אֲרָם ÄRa 'M≠ ARA 'M ü:Urhöhe אֲרָם na	הַיִּשְׁב HaJjoŞche 'Bh≠ in DaMä 'ŞsäQ≠ ü:Sackgleiches הַיִּשְׁב ka.pt.ms.[cs]	בְּדַמָּשֶׁק BöDaMa 'ŞsäQ≠ in DaMä 'ŞsäQ≠ ü:Sackgleiches בְּדַמָּשֶׁק na	לְאֹמֵר Le 'Mo 'R≠ zu ‚sprechen“ - אָמַר ka.if.[cs]
---	---	--	--	--	---

שְׂתָד Şcho 'ChaD≠ „Bestechendes“ ~welches-einigmacht שְׂתָד ms	לְךָ LöKha≠ zu ‚dir“ - לְךָ sf.2ms	שָׁלַחְתִּי ŞhaLa 'ChTi≠ entsandte ich“ - שָׁלַח ka.pe.1s	הִנֵּה HiNe 'H≠ da הִנֵּה pk.ij	אָבִיךָ ÄBhi 'Kha≠ „Vater, deinem“ - אָבִי sf.2ms	וּבֵין UBhe 'N≠ und zwischen - בֵּין pk.pp	אָבִי ÄBhi '≠ „Vater“ meinem“ - אָבִי sf.1s	בֵּין Be 'N≠ zwischen - בֵּין pk.pp	וּבֵינֶךָ UBheNä 'Kha≠ und zwischen ‚dir“ - בֵּין sf.2ms	בֵּינֵינוּ BeNi '≠ zwischen mir“ - בֵּין sf.1s	בְּרִית BöRI 'T≠ „Bund“ - בְּרִית fs.[cs]
---	--	---	--	---	--	---	---	--	--	---

יִשְׂרָאֵל JiSsRaÉ 'L≠ JiSsRaÉ 'L ü:Es fürstet EL יִשְׂרָאֵל na	מִלְכָּד Mä.LäKh≠ „Regent des“ - מִלְכָּד ms.[cs]	בַּעֲשָׂא Ba 'Şcha '°≠ Ba 'Şcha '° - בַּעֲשָׂא na	אֶת ÄT≠ - אֶת pk	אֶת בְּרִיתְךָ BöRI,TöKha≠ „Bund, deinen“ - אֶת sf.2ms	הַפְרָה HaPhe 'RaH≠ „mache zerbröckeln“ - הַפְרָה sf.pgH	לְךָ Le 'Kh≠ „gehe!“ - לְךָ hi.if.cs	וְזָהָב WöŞaHa 'Bh≠ und ‚Gold‘ - וְזָהָב ms.pk.cj	כֶּסֶף Kä 'SäPh≠ „Silber“ ~Ersehnten כֶּסֶף ms.[cs]
---	---	---	-------------------------------------	--	--	--	---	---

Ⓛ a: ~Der In-Motte {ar}
Ⓜ a:Er kämpft/liedet EL

וַיִּשְׁעָלָה MeÄLa 'J≠ weg von auf mir“ - עָלָה sf.1s	וַיַּעֲלֵה WöJaÄLä 'H≠ und ‚er steigt hinauf“ - עָלָה ka.ft.3ms
--	---

הַחַוּלִים HaChajaLi 'M≠ den ‚Wappnungen“ - חֻלִּי mp.pk.at	שָׂרֵי ŞSaRe 'J≠ „Fürsten von“ - שָׂרֵי mp.cs	אֶת ÄT≠ - אֶת pk	וַיִּשְׁלַח WaJjiSchLa 'Ch≠ und ‚er entsandte“ - שָׁלַח ka.wft.3ms	אָסָא ÄSa '°≠ ASA '° - אָסָא na	הַמִּלְכָּד HaMä 'LäKh≠ dem „Regenten“ - הַמִּלְכָּד ms.[cs]	אֶל ÄL≠ zu אֶל pk.pp	הָרֹדֶד HaDa 'D≠ HaDa 'D ü:Majestätischer הָרֹדֶד na	בֶּן Bän≠ „Bän“ ü:Sohn von בֶּן [na].ms.cs	וַיִּשְׁמַע WaJjiSchMa '≠ und ‚er hörte“ - שָׁמַע ka.wft.3ms
---	---	-------------------------------------	--	---	--	---	--	--	--

וְאֵת WöÉ 'T≠ und ET - וְאֵת pk	וְאֵת Da 'N≠ „DaN“ ü:Rechtswalton וְאֵת pk	וְאֵת WöÄT≠ und ÄT - וְאֵת pk	עֵינֶיךָ EjNe 'N≠ „EjNe“ ü:Schuttige עֵינֶיךָ na	וְאֵת ÄT≠ - וְאֵת pk	וַיִּדְּ WaJja 'Kh≠ und ‚er machte schlagen“ - נָכַח hi.wft.3ms	יִשְׂרָאֵל JiSsRaÉ 'L≠ JiSsRaÉ 'L ü:Es fürstet EL יִשְׂרָאֵל na	עָלָה ÄRe 'J≠ „Städte des“ ~Jungesels des עָלָה fp.cs	לְ LO '≠ zu ‚ihm“ - לְ sf.3ms	אֲשֶׁר ÄŞchär≠ welche - אֲשֶׁר pk.rl
---	--	---	--	---	---	---	---	---	--

a:Er kämpft/lie-det EL

Table with 10 columns: אָבֵל, בֵּית־, מַעֲכָה, וְאֵת, כָּל־, כְּנֹרוֹת, עַל, כָּל־, אֶרֶץ, נִפְתָּלִי. Includes Hebrew text and German/English translations.

Table with 10 columns: וְיָהִי, כְּשָׁמַע, בַּעֲשָׂא, וַיַּחְדֵּל, מִבְּנוֹת, אֶת־, הַרְמָה, וַיָּשֵׁב, בְּתִרְצָה. Includes Hebrew text and German/English translations.

a:~Der In-Motte {ar}

Table with 10 columns: וְהַמֶּלֶךְ, אֶסָּא, הַשְּׁמִיעַ, אֶת־, כָּל־, יְהוּדָה, אֵין, נָקִי, וַיִּשְׂאוּ, אֶת־, אֲבִנֵי. Includes Hebrew text and German/English translations.

Table with 10 columns: הַרְמָה, וְאֶת־, עֵצִיתָ, אֲשֶׁר, בְּנָה, בַּעֲשָׂא, וַיִּבְנוּ, בָּם, תְּמִלֶּךְ. Includes Hebrew text and German/English translations.

a:~Der In-Motte {ar} a:Sohn der Tage {ar}

Table with 10 columns: אֶסָּא, אֶת־, גִּבְעֵ, בְּנֵימָן, וְאֶת־, הַמְצַפָּה. Includes Hebrew text and German/English translations.

Table with 10 columns: וַיִּתֵּר, כָּל־, דְּבָרֵי־, אֶסָּא, וְכָל־, גְּבוּרָתוֹ, וְכָל־, וְהָאֲשֶׁר. Includes Hebrew text and German/English translations.

Table with 10 columns: עָשָׂה, וְהָעָרִים, אֲשֶׁר, בְּנָה, הֲלֹא־, הָמָּה, כְּתוּבִים, עַל־, סֵפֶר, דְּבָרֵי, הַיָּמִים. Includes Hebrew text and German/English translations.

Table with 10 columns: לְמַלְכֵי, יְהוּדָה, רַק, לָעֵת, זְקֵנָתוֹ, חֲלָה, אֶת־, רַגְלֵי, וַיִּשְׁכַּב. Includes Hebrew text and German/English translations.

Table with 10 columns: וַיִּשְׁכַּב, אֶסָּא, עַם־, אֲבֹתָיו, וַיִּקְבְּרֵם, עַם־, אֲבֹתָיו, בְּעִיר, דָּוִד. Includes Hebrew text and German/English translations.

Table with 10 columns: אָבִיו, וַיִּמְלֹךְ, יְהוֹשָׁפָט, בְּנוֹ, תַּחְתּוֹ. Includes Hebrew text and German/English translations.

NaDa'Bh von JiSsRaE'L

Table with 10 columns: וַנִּבְרַב, בֶּן־, יִרְבְּעָם, מֶלֶךְ, עַל־, יִשְׂרָאֵל, בְּשָׁנָתָ, שְׁתַּיִם, לְאֶסָּא, מֶלֶךְ. Includes Hebrew text and German/English translations.

a:Er kämpft/lie-det EL

Table with 10 columns: יְהוּדָה, וַיִּמְלֹךְ, עַל־, יִשְׂרָאֵל, שְׁנַתָּיִם. Includes Hebrew text and German/English translations.

Table with 10 columns: וַיַּעַשׂ, הָרַע, בְּעֵינָי, יְהוּדָה, בְּרַרְךָ, אָבִיו, וּבְתַטְאוֹ, אֲשֶׁר. Includes Hebrew text and German/English translations.

ü:Er macht werden

ü:Es fürstet EL, a:Er kämpft/lie-det EL

Table with 10 columns: הַחֲטָיָה, אֶת־, יִשְׂרָאֵל, אֶת־, יִשְׂרָאֵל. Includes Hebrew text and German/English translations.

וַיִּקְשֶׁר WajjiQscho'R» und +er verknüpfte* verschwörerisch* und er verknüpfte	עָלָיו ĀLa'W» «wider ,ihn» auf ihm	בַּעֲשָׂא Ba'Scha'» Ba'Scha'» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	בֶּן Bhän» «Sohn des» - ü:Bruder meiner JaH	אָחִיָּה ĀChija'H» ACHija'H - ü:Bruder meiner JaH	לְבַיִת LöBhe'TJ» zum ,Haus des» - ms.cs pk.pp	יִשְׁשַׁכָּר JiSsaSchKha'R» JiSsaSchKha'R ü:Es wird Belohnung
קָשֶׁר ka.wft.3ms pk.cj	עַל na sf.3ms pk.pp.p	בַּעֲשָׂא na	בֶּן [na].ms.cs	אָחִיָּה na	בַּיִת ms.cs pk.pp	יִשְׁשַׁכָּר na

וַיַּכֶּהוּ WajjaKe'HU» und +er machte schlagen ,ihn» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	בַּעֲשָׂא Bha'Scha'» Ba'Scha'» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	בְּגִבְתּוֹן BöGiBöTO'N» in GiBöTO'N - ü:Hochgewölbte	אֲשֶׁר ĀSchä'R» welche - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	לְפִלְשְׁתִּים LaPöLiSchTi'M» zu den ,PöLiSchTi'M - ü:Sich Hin- und Herwiegende {mp}	וְנָדָב WöNaDa'Bh» und NaDa'Bh ü:Willigsein	וְכָל- WöKhol» und ,all» - ü:Es fürstet EL	יִשְׂרָאֵל JiSsRaÉ'L» JiSsRaÉ'L ü:Es fürstet EL
נָכַה na sf.3ms hi.wft.3ms pk.cj	בַּעֲשָׂא na	בְּגִבְתּוֹן na pk.pp	אֲשֶׁר pk.ri	לְפִלְשְׁתִּים na.mp pk.pp+pk.at	וְנָדָב na pk.cj	וְכָל- na	יִשְׂרָאֵל na

עָלָיו ĀL» auf	גִּבְתּוֹן GiBöTO'N» Hochgewölbte	עָלָיו na pk.pp
עָלָיו na pk.pp	גִּבְתּוֹן na	עָלָיו na pk.pp

Ba'Scha' I. von JiSsRaÉ'L

וַיִּמְתְּהוּ WajöMiTe'HU» und +er tötete ,ihn» und er machte sterben ihn	בַּעֲשָׂא Bha'Scha'» Ba'Scha'» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	בְּשָׁנָתָא BiSchöNa'T» im ,Jahr der» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	שְׁלֹשׁ SchäLo'Sch» drei - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	לְאָסָא LöÄSa'» zu ASa'» - ü:Der Unfallhabende {ar}	מֶלֶךְ Mä'LäKh» Regent des» - ü:Dankendes	יְהוּדָה JöHUDa'H» in ,Hand des» ü:Dankendes	וַיִּמְלֹךְ WajjiMo'Kh» und +er regierte - ü:Der Im-Verschlierten {ar}
מוֹת na sf.3ms hi.wft.3ms pk.cj	בַּעֲשָׂא na	בְּשָׁנָתָא na pk.pp	שְׁלֹשׁ na pk.pp	לְאָסָא na pk.pp	מֶלֶךְ na	יְהוּדָה na	וַיִּמְלֹךְ na

עָלָיו ĀL» auf	גִּבְתּוֹן GiBöTO'N» Hochgewölbte	עָלָיו na pk.pp
עָלָיו na pk.pp	גִּבְתּוֹן na	עָלָיו na pk.pp

וַיְהִי WajöHi'» und +es/er wurde» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	כַּמְלֹכוֹ KholMoLKhO'» Regionen ,seines» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	הִכָּהוּ HiKa'H» machte schlagen er	אֶת- ÄT» ÄT - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	כָּל- Kol» «alles» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	בֵּית Be'TJ» «Haus des» - ü:Der Unfallhabende {ar}	יָרְבְּעָם JaRoBhÄ'M» JaRoBhÄ'M ü:Der Unfallhabende {ar}	לֹא- Lo'» nicht	הַשָּׂאִיר HiSchu'» «alles verbleiben er» - ü:Dankendes	כָּל- Kol» «allen» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}
הָיָה na ka.wft.3ms pk.cj	כַּמְלֹכוֹ na	הִכָּהוּ na	אֶת- na	כָּל- na	בֵּית na	יָרְבְּעָם na	לֹא- na	הַשָּׂאִיר na	כָּל- na

נִשְׁמָה NöSchäMa'H» «Hauch/~Verdödeten» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	לְיָרְבְּעָם LöJaRoBhÄ'M» zu JaRoBhÄ'M	עַד- ÄD» bis zum	הַשְּׂמֵרוֹ HiSchMiDO'» in ,seinem» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	כִּדְבַר KiDöBha'R» wie ,Wort des» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	יְהוָה JaHaWä'H» JaHaWä'H ü:Der Im-Verschlierten {ar}	אֲשֶׁר ĀSchä'R» welches	דָּבָר DiBä'R» gewortet er	בְּיַד- BöJaD» in	עַבְדּוֹ ÄBhDO'» «Dieners ,seines» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}
נִשְׁמָה na	לְיָרְבְּעָם na	עַד- na	הַשְּׂמֵרוֹ na	כִּדְבַר na	יְהוָה na	אֲשֶׁר na	דָּבָר na	בְּיַד- na	עַבְדּוֹ na

אָחִיָּה ĀChija'H» ACHija'H - ü:Bruder meiner JaH	הַשְּׂלִינִי HaSchLiONI'» des SchLiONI' - ü:Der Im-Verschlierten {ar}
אָחִיָּה na	הַשְּׂלִינִי na

עַל-חַטָּאוֹת ÄL» auf	יָרְבְּעָם JaRoBhÄ'M» JaRoBhÄ'M ü:Der Unfallhabende {ar}	אֲשֶׁר ĀSchä'R» welche	חַטָּא ChaThä'» verfehlte er	וְאֲשֶׁר WaÄSchä'R» und welche	הַחַטָּא HaChäThi'» verfehlen machte er	אֶת- ÄT» ÄT - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	יִשְׂרָאֵל JiSsRaÉ'L» JiSsRaÉ'L ü:Es fürstet EL	בְּכַעֲסוֹ BöKha'SO'» im ,Grämen ,seinem» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	אֲשֶׁר ĀSchä'R» welchem
עַל- na	יָרְבְּעָם na	אֲשֶׁר na	חַטָּא na	וְאֲשֶׁר na	הַחַטָּא na	אֶת- na	יִשְׂרָאֵל na	בְּכַעֲסוֹ na	אֲשֶׁר na

הַכְּעִים HiKh'i'S» «grämen machte er» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	אֶת- ÄT» ÄT - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	יְהוָה JaHaWä'H» JaHaWä'H ü:Der Im-Verschlierten {ar}	אָלֹהֵי ÄLoHe'J'» «ÄLoHi'M des» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	יִשְׂרָאֵל JiSsRaÉ'L» JiSsRaÉ'L ü:Es fürstet EL
הַכְּעִים na	אֶת- na	יְהוָה na	אָלֹהֵי na	יִשְׂרָאֵל na

וַיִּתֵּר Wöjä'Tär» und «Übriges* der» und Vorzügliches/Spansseil der	דְּבָרֵי DiBhöRe'J'» «Sachgeschehen* des» Worte des	וְנָדָב NaDa'Bh» «Willigsein» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	וְכָל- WöKhol» und «alles» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	אֲשֶׁר ĀSchä'R» welches	עֲשָׂה ÄSsä'H» getan er	תְּלֹא- HaLo'» ist's dass, nicht	הֵם He'M» sie	כְּתוּבִים KöTUBhi'M» «geschriebenwerdende» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	עַל- ÄL» auf
וַיִּתֵּר na	דְּבָרֵי na	וְנָדָב na	וְכָל- na	אֲשֶׁר na	עֲשָׂה na	תְּלֹא- na	הֵם na	כְּתוּבִים na	עַל- na

סֵפֶר Se'Phär» «Urkunde der Zählung* der» Zählung der	דְּבָרֵי DiBhöRe'J'» «Worte von» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	הַיָּמִים HajjaMI'M» den ,Tagen» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	לְמַלְכֵי LöMaLöKhe'J'» zu ,Regenten des» - ü:Es fürstet EL	יִשְׂרָאֵל JiSsRaÉ'L» JiSsRaÉ'L ü:Es fürstet EL
סֵפֶר na	דְּבָרֵי na	הַיָּמִים na	לְמַלְכֵי na	יִשְׂרָאֵל na

וּמִלְחָמָה UMiLChaMa'H» und «Streit» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	הִיְתָה HajöTa'H» «wurde er/sie» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	בֵּין Be'JN» zwischen	אֲסָא ÄSä'» ASa'» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	וּבֵין UBhe'JN» und zwischen	בַּעֲשָׂא Ba'Scha'» Ba'Scha'» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	מֶלֶךְ Mä'LäKh» Regent des» - ü:Dankendes	יְהוּדָה JöHUDa'H» JöHUDa'H ü:Dankendes	מֶלֶךְ Mä'LäKh» Regent des» - ü:Dankendes	כָּל- Kol» «alle» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	יְמֵיהֶם JöMeHä'M» «Tage ,ihre» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}
וּמִלְחָמָה na	הִיְתָה na	בֵּין na	אֲסָא na	וּבֵין na	בַּעֲשָׂא na	מֶלֶךְ na	יְהוּדָה na	מֶלֶךְ na	כָּל- na	יְמֵיהֶם na

ü:Der Unfallhabende {ar}
ü:Der Im-Verschlierten {ar}, a:~Der In-Motte {ar}
ü:Es fürstet EL, a:Er kämpft/lieidet EL

בְּשָׁנָתָא BiSchöNa'T» im ,Jahr der» in ~Veränderung der	שְׁלֹשׁ SchäLo'Sch» drei - ü:Der Unfallhabende {ar}	לְאָסָא LöÄSa'» zu ASa'» - ü:Der Unfallhabende {ar}	מֶלֶךְ Mä'LäKh» Regent des» - ü:Dankendes	יְהוּדָה JöHUDa'H» JöHUDa'H ü:Dankendes	בַּעֲשָׂא Ba'Scha'» Ba'Scha'» - ü:Der Im-Verschlierten {ar}	בֶּן Bhän» «Sohn des» - ü:Bruder meiner JaH	אָחִיָּה ĀChija'H» ACHija'H - ü:Bruder meiner JaH
בְּשָׁנָתָא na	שְׁלֹשׁ na	לְאָסָא na	מֶלֶךְ na	יְהוּדָה na	בַּעֲשָׂא na	בֶּן na	אָחִיָּה na

- 1 a: -Der In-Motte {ar}
- 2 a: Bruder JaHs
- 3 a: Er kämpft/liedet EL

שְׁנָה:	וְאַרְבַּע	עֶשְׂרִים	בְּתִרְצָה	יִשְׂרָאֵל	כָּל-	עַל-
SchāNa´H≠ Jahr Wiederholung	WōÁRBA´´≠ und „vier“ e:24	ÁSsRI´M» „zwanzig“ -	BōTIRZa´H≠ in TIRZa´H ü: Wohlträchige	JiSsRaÉ´L≠ JiSsRaE´L 3 ü: Es fürstet EL 3	KoL-» „all“ -	ÁL-» „über“ auf
שְׁנָה שְׁנָה fs ka.pe.3ms	אַרְבַּע car.fs.[cs] pk.cj	עֶשְׂרִים car.mfp	בְּ תִרְצָה na pk.pp	יִשְׂרָאֵל na [na].ms.[cs]	כָּל [na].ms.[cs]	עַל pk.pp

אֲשֶׁר	וּבְחַטָּאתוֹ	יָרִבְעָם	בְּדַרְדָּרָה	וַיִּלְךָ	יְהוּהָ	בְּעֵינָיו	הָרַע	וַיַּעַשׂ
ÁSchā´R» weiche	U.BhōChaTha´TO´≠ und in „Verfehlung“ ,seiner	JaRoBhÁ´M≠ JaRoBhÁ´M 2	BōDā´RāKh» im „Weg/Getretenen“ des	Wajje´LāKh≠ und +er ging	JaHaWā´H≠ JaHWH 1 in „Augen/Gequellen“ des	BōÉ´Ne´)» in „Augen/Gequellen“ des	HaRa´´≠ das „Böse“	Wajja´ÁSS» und +er tat
אֲשֶׁר pk.ri	וּבְחַטָּאתוֹ sf.3ms fs.cs pk.pp pk.cj	יָרִבְעָם na	בְּ דַרְדָּרָה mfs.[cs] pk.pp	וַיִּלְךָ ka.wft.3ms pk.cj	יְהוּהָ hi/pi.ft.3ms	בְּ עֵינָיו mfd.cs pk.pp	הָרַע aj.ms pk.at	וַיַּעַשׂ ka.wft.3ms pk.cj

- 1 ü: Er macht werden
- 2 ü: Es hadert *das* Volk
- 3 ü: Es fürstet EL, a: Er kämpft/liedet EL

יִשְׂרָאֵל:	אֶת-	הַחַטָּיָה
JiSsRaÉ´L≠ JiSsRaE´L 3	ÁT-» ÁT	HāChāThi´´≠ -verfehlen machte er
יִשְׂרָאֵל na	אֶת pk	הַחַטָּיָה hi.pe.3ms

1R 15.34